http://notary.naprvpn/notary/Coverrage.do?variant=zecacti

საქართველო

სანოტარო მოქმედების დასახელება

რწმუნებულების / მინდობილობის დამოწმება

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N130258593

რეგისტრაციის თარიღი

19.03.2013 წ

ნოტარიუსი: მარიამ ოძელაშვილი
მისამართი: გამსახურდიას გამზირი 7ა-ს მიმდებარე ტერიტორია
ტელეფონი: 2725572

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შეტანის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

1 of 1

19.03.2013

... في كل منظمات المحلية بالحكم الذاتية و الادارية و في كل خدمات و من بينها: في الخدمة الحكومة و في البلدية و ادارة العاصمة، في أيّ مكتب من خدمات الوكالة الوطنية للتسجيل العام أو في الخدمة التخطيط الحضري و في كيانات لو كانت الطبيعية أو القضائية، و في كل مؤسسات الضرورية أن يكتب رسالة عن تقديم أيّ طلب على اسمي لحصول على أيّ وثائق متعلقة بعمل أيّ وظائف المشروعية للبنايات موجودة على قطعة الأرض التي تحت ملكي أنا (موريس)، التي تقع في تبيليسي على الشارع تسينتسادزه الرقم 57.

هذه الشهادة حول الوكالة ألفت في ثلاثة نسخ، و الواحدة تبقى لي، في أرشيفي لكاتب العدل.

إنّ التاريخ الصيلاحي للشهادة فقط للسنة الواحدة.

الرسم الكامل لخدمة كاتب العدل هو 12 (إثني عشر لاري) لاري (وفقا للقرار المصدر من قبل حكومة جورجيا في 29 ديسمبر لعام 2011 الرقم: 507، عن جعل أعمال كاتب العدل و عن الاسعار المقررة الخاصة لحجرة كتاب العدل لجورجيا و قوانين لدفعها و اوقات الخدمات، الفقرتين 31 و 39).

السيد موريس حبيب جيد، المدير ل"Mores Company"، الشركة ذات المسؤولية المحدودة: موريس حبيب جيد

المترجم: تيا غاغنيدزه

كاتب العدل: مريم أوذيلاشفيلي

جورجيا

واثقة من كاتب العدل

في يوم اربعة عشر من الشهر اذار للعام 2013، خاطبني قائلا السيد موريس حبيب جيد جرجس كمدير الشركة ذات المسؤلية المحدودة "*Mores Company*" (مسجلة في 04.12.2012 مع رمز التعريف: 400069714) و انا كاتب العدل – ماريام أوذيلاشفيلي كنت في مكتبي لكاتب العدل (التي تقع على العنوان التالي: الارض المجاورة للشارع العام *غامساخورديا*، الرقم 7). و مع السيد السيد موريس حبيب جيد جرجس كانت المترجمة الجورجية (السيدة تيا غاغنيدزه، مولودة في 23.04.1975، رقم بطاقة الشخصية – 57001004206، الرقم 12IC16911، المصدرة من وزارة العدل في 13.12.2012، الساكنة على شارع تسكنيتي الرقم: 24، تبيليسي، التي تحمل شهادة المترجمة من معهد آسيا و ايفريقيا (الرقم- *AA 99999*0001579*ع*) المختارة من قبل السيد موريس. و اعلنت السيدة غاغنيدزه بأنها ستضمن الترجمة الصحيحة. طلب السيد موريس حبيب جيد جرجس تأليف شهادة توثيق لوكالة الخاصة وتسبيتها وفقا لقاعدة كاتب العدل.

أنا ميزت شخصية السيد موريس حبيب جيد جرجس إعتمادا على الوثيقة الشخصية المقدمة من قبله و أصبحتُ مطمئنة أن فعلا خاطبني موريس حبيب جيد جرجس (مولود في 17.07.1955 في الاسماعيلية، مع جواز السفر لجمهورية مصر العاربية، الرقم A06898463، مصدر في 06.05.2012 و وفقا كلامه ساكن في مصر، القاهرة، المعادي – كورنيش، النيل، برج 4 د) .

أنا دققت صلاحية الوثيقة و أصبحت مطمئنا أن لم يكون لدى أساس لشك في صلاحيتها و انا ميزت صحة تعبير عن رغبته. و ألفت هذا المشروع للوكالة الخاصة مذكور من أعلى متي الذي قرأته أمام السيد موريس و بعده هو قرأ أيضا هذا شهادة توثيق الوكالة و أعلن أنها فعلا تعبر عن رغبته و هو في حضوري وقع على الشهادة مألفة بالعربية و الجورجية.

أنا، الكاتب العدل حذرت المترجمة ان ستكون لديها المسؤولية على صحة الترجمة و هي أكدت أنها تعرف العربية كما ينبغي و تزودنا بالترجمة المضبوطة.

شهادة توثيق
التوكيل الخاص

في يوم اربعة عشر من الشهر اذار للعام 2013، انا، موريس حبيب جيد جرجس كمدير الشركة ذات المسؤلية المحدودة „*Mores Company*“(مسجلة في 04.12.2012 مع رمز التعريف: 400069714) أعطي وكالة وفقا لهذه الشهادة الى السيد كونستانتينه تكيشيلاشفيلي (مولود في 29.09.1962 في كوتايسي، رقم بطاقة الشخصية: 1015608 ب، الرقم الشخصي:

საქართველო
სანოტარო აქტი

ორიათას ცამეტი წლის ცხრამეტ მარტს მე, მარიამ ოძელაშვილს, ნოტარიუსს ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: საქართველო, ქ. თბილისი, გამსახურდიას გამზირი №7ა-ს მიმდებარე ტერიტორია, მომმართა: მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისმა, როგორც შპს "Mores Company"-ს დირექტორმა (რეგისტრირებული 04/12/2012წ. საიდენტიფიკაციო კოდი: 400069714), მის მიერ არჩეულ თარჯიმან ომა გაბონძისთან (დაბ: 23.04.1975 წელს, პირადი №57001004206, პმ №12IC16911, გაც: იუსტიციის სამინისტროს მიერ 13.12.2012 წ. მცხ: თბილისი, წყნეთის გზაჯ. N 24. დიპლომი AA № 0001579 გაც: თბილისის აზიისა და აფრიკის ინსტიტუტის მიერ) ერთად, რომელმაც განაცხადა, რომ იძლევა სწორი თარგმანის გარანტიას. მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისმა მოითხოვა მინდობილობის შედგენა და მისი სანოტარო წესით დადასტურება.

მე დავადგინე მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისის პირადობა მის მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით და დავრწმუნდი, რომ მე ნამდვილად მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისმა (დაბ. 17.07.1955 წ ისმაილიაში, ეგვიპტის არაბული რესპუბლიკის პასპორტი A06898463, გაც: 06.05.2012 წ მისივე განცხადებით მცხ.: ეგვიპტე, კაირო, ალმაადი ჭორნიშ ანილ, ბურგ 4დ) მომმართა.

მე შევამოწმე მისი ქმედუნარიანობა და დავრწმუნდი, რომ მის ქმედუნარიანობაში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მჭონდა. მე დავადგინე მისი ნების გამოხატვის ნამდვილობა. შევადგინე წინამდებარე მინდობილობის პროექტი, რომელიც წავუკითხე მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისს. მან ნაიკითხა ეს მინდობილობა, განაცხადა, რომ იგი ზუსტად გამოხატავს მის ნებას და ჩემი თანდასწრებით პირადად მოაწერა ხელი შემდეგ მინდობილობას, შედგენილს ქართულ და **არაბულ** ენაზე.

მე, ნოტარიუსმა გავაფრთხილე მოარგშეული, რომ იგი პასუხს აგებს თარგმანის სიზუსტეზე, რომელსაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად იცის არაბული ენა და უზრუნველყოფს თარგმანის სიზუსტეს.

მ ი ნ დ ო ბ ი ლ ო ბ ა

ორიათას ცამეტი წლის ცხრამეტ მარტს, მე, მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუისი როგორც შპს "Mores Company"-ს დირექტორი (რეგისტრირებული 04/12/2012წ. საიდენტიფიკაციო კოდი: 400069714) პმ მინდობილობით უფლებას ვაძლევ კონსტანტინე ტაშილაშვილს (დაბადებული 29.09.1962 წ. ქუთაისში, პმ №01015608, პ №60001029329, გაცემული 13.12.2006 წ. სრს საიუსტიციო სამსახურის მიერ, მცხ: თბილისი, მისამართის გარეშე. მისივე განცხადებით ამჟამად მცხ: თბილისი, დიდი დიღომი, 3 მკრ, კორპ. 36, ბ. 49) რათა იყოს მისი წარმომადგენელი ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოებში, საჯარო სამსახურში, მერიაში, გამგეობაში, საჯარო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში, ურბანული დაგეგმარების სამსახურში, სამოქალაქო რეესტრის ეროვნულ სააგენტოში და სხვა იურიდიულ თუ ფიზიკურ პირებთან, ყველა კომპეტენტურ ორგანოში, ჩემი სახელით შეიტანოს ნებისმიერი დოკუმენტი, რაც დაკავშირებული იქნება ქ. თბილისში, ცინცაძის ქ. №57-ში განთავსებულ შპს "Mores Company"-ს საკუთრებაში არსებულ მიწის ნაკვეთზე განთავსებული შენობების საპროექტო საშუალების ნასატარებლად.

ეს მინდობილობა შედგენილია სამ თანაბარმნიშნელოვან ეგზემპლარად, რომელთაგან ერთი ინახება ჩემს სანოტარო არქივში.

მინდობილობა გაცემულია 1 (ერთი) წლის ვადით;

[illegible]

შპს "Mores Company"-ს დირექტორი მორის ჯაბიბ გაიდ გუიორგუის

მოგვიანებით: .....

ნოტარიუსი: მარიამ ოძელაშვილი